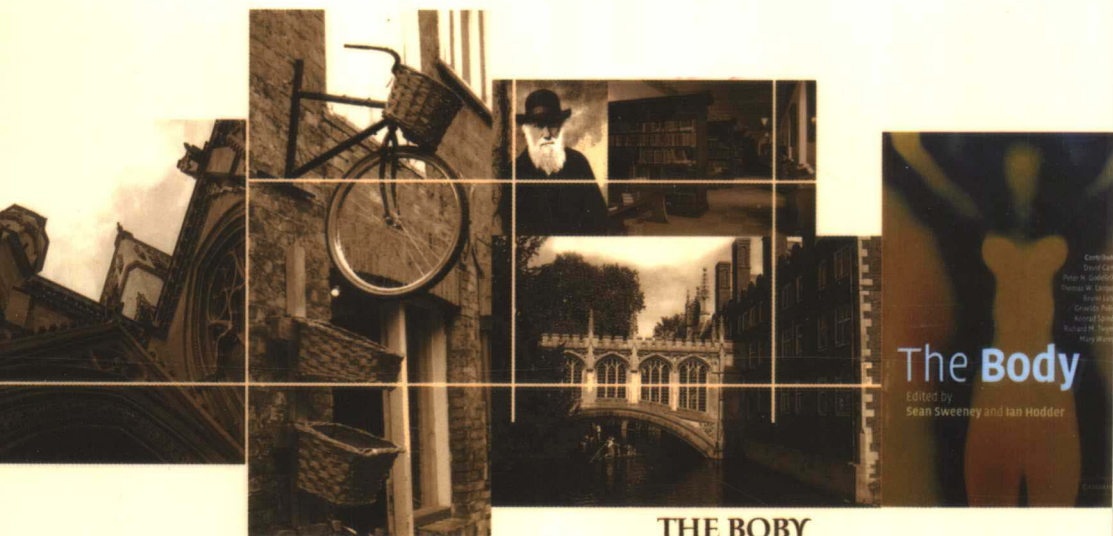


剑桥年度主题讲座



David Canter
Peter N. Goodfellow
Thomas W. Lacqueur
Bruno Latour
Griselda Pollock
Konrad Spindler
Richard M. Twyman
Mary Warnock

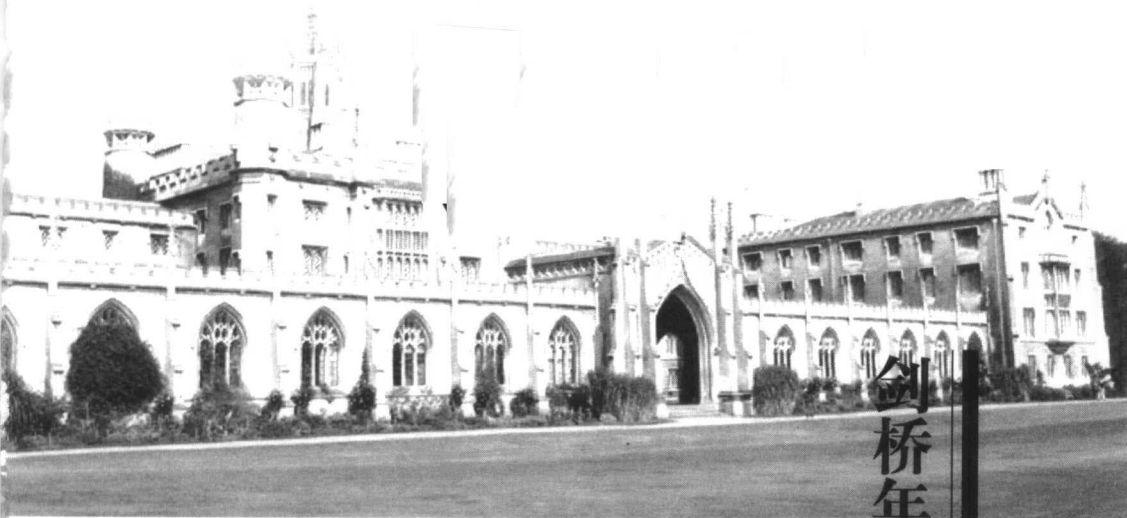
Sean Sweeney 肖恩·斯威尼
Ian Hodder 伊恩·霍德 编
贾俐 译



THE BODY

身体

华夏出版社



剑桥年度主题讲座

(Sean Sweeney)肖恩·斯威尼

(Ian Hodder)伊恩·霍德 编

贾俐 译

身体
The body

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

身体/斯威尼,霍德主编;贾俐译. - 北京:华夏出版社,2006.1
(剑桥年度主题讲座)

ISBN 7-5080-3832-0

I. 身… II. ①斯… ②霍… ③贾… III. 人体-普及读物
IV. R32-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 123864 号

The Body

Edited by Sean Sweeney and Ian Hodder

© Darwin College, Cambridge 2002

This book is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without
the written permission of Cambridge University Press.

First published 2002

本书中文简体字翻译版由华夏出版社出版。

未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有,翻印必究。

北京市版权局著作权合同登记号:图字 01-2004-3909

身体

斯威尼 霍 德 主编

贾 俐 译

出版发行:华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

经 销:新华书店

印 刷:北京人卫印刷厂

版 次:2006 年 1 月北京第 1 版

2006 年 3 月北京第 1 次印刷

开 本:670×970 1/16 开

印 张:10.25 彩插 1

字 数:178 千字

定 价:22.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换



绪论..... 1

希恩·斯威尼 伊恩·霍德

I

构建身体——发育的分子基础.....11

理查德·M.特怀曼

2

描绘人体——人类基因组计划.....23

彼得·N.古德菲洛

3

繁殖的生物伦理学——问题已经改变了吗？37

玛丽·沃诺克

4

受侵犯的身体.....55

戴维·坎特

5

死亡的身体和人权.....71

托马斯·W.拉克

6

裸体：置身于艺术与色情之间.....89

格里斯塔·普洛克

7

身体、控制论生物体和肉体的政治.....119

布鲁诺·拉图尔

8

冰行者的身体——5000年前阿尔卑斯山乌兹高山上

的冰河木乃伊.....133

康拉德·斯平德勒

译后记.....157



绪论

Introduction

希恩·斯威尼 (Sean Sweeney) 毕业于剑桥大学，获基因学博士学位，达尔文学院研究员。利用果蝇作为标本生物体研究神经肌突触的发育和生长并于近期获得旧金山加利福尼亚大学生物化学与生物物理学系瓦尔克姆访问学者奖。

伊恩·霍德 (Ian Hodder) 分别在斯坦福大学文化与社会人类学系和该校的考古中心教授考古学。近期成为剑桥大学考古学教授。英国学术院院士，文章广泛涉及考古理论和史前欧洲史。目前在土耳其参加考古工作。

为什么身体成为重要的论题

近年来不论是社会大众还是学术界都在努力提高对身体的认识。下文是对布赖恩·特纳、西蒙·威廉斯、吉利·本德罗和安东尼·吉登斯的观点的概括和摘要。

在很多方面我们对自己身体的关注是与消费主义相关联的。特纳认为现在对身体的困惑是因为“劳动的身体”已经转变为“欲望的身体”。从长远的角度看，封建社会和工业化社会的身体是与财产、所有制和控制联系在一起的。但在后工业化时代，身体与社会的经济和政治结构相分离。当代消费主义把身体看作是快乐、欲望和欢娱的载体。失业、提前退休、享乐主义的滋生以及服务行业的兴起都促使身体变成消费品而被摆弄与包装。这使身体有了标价。身体可以获得满足、修饰、按摩和锻炼；身体也被晒黑、穿孔和文身。在当今的消费社会，节食成为身材健美的主要途径。因为健美的身材可以获得个人幸福，所以人们把注意力转向减肥和运动，厌食和食欲过盛也随之出现（产生这种情况的更详细的个人和心理原因，参考坎特第四章）。为了健美和幸福，还得要看上去年轻，因此整容、植假体、染发和吸脂也成为必需。

消费主义特别是避孕和离婚的泛化改变了人际关系。吉登斯指出，西方资本主义社会正在经历性关系的转变。特别是同性恋运动和妇女的作用使简单的、程式化的和反抗的准则转变成为可以塑造人的性格和生活方式的“弹性的”性关系。这种新型关系更平等更随意（不再是“永远”）。它使人们对身体和性的本质有了全新的认识。新的关系形式也有其自身的矛盾性和不确定性，经常需要重新深入审视心理与身体来不断调整。因为我们关注我们自己，所以我们的身体的问题成为头等大事。当代的身体越来越多地与自我理解、性关系、自我实现和个人成就联系在一起。因此出现内窥身体以及多重的关于身体的神秘的、新纪元



的和非主流医学的观点。以上观点是对消费主义和国家干扰我们生活的客观反映。在我们不能控制任何其他东西的时候我们至少可以控制我们的身体。

妇女运动和各种形式的女权主义把对身体的关注转化为批判和推翻有具体化表现的男权至上论。很多女权主义者的工作是关注性的“差异”以及妇女身体正在和已经被使用、控制和压迫的各种形式。性、性别和主体性被认为是构成权力和知识体系的元素。历史上对性别化的身体的论述可以追溯到古希腊和西格蒙德·弗洛伊德的作品。男权主义者的一个特点是反复强调男性的身体。近期，男权主义被重新定义，主要讨论主流和非主流男子主义的差异、同性恋和异性恋男子主义的从属关系以及异性恋男子主义处于支配地位。

21 世纪的摄影术是影响我们认识身体的另一个重要因素。摄影术在大屠杀和战争中都产生了深远的意义。本书中的很多章节都直接或间接的提到了第一次世界大战的战壕、在公路上奔跑着浑身着火的越南小姑娘、在波斯尼亚和科索沃公墓里横七竖八的尸体以及在纳粹集中营里的累累白骨。权力赤裸裸地摧残弱者的写真在 20 世纪和 21 世纪比比皆是。这些图片在引起我们对那段历史反感的同时也让我们更加关注自己的身体。这些图片里的身体成了自由、个体和反国家意图的象征。

大屠杀对思想的一个影响表现为对种族主义和生物简化主义的恐惧。所谓生物简化主义，指任何将生物特性与智力、社会能力和社会价值高低联系在一起的学说。19 世纪末和 20 世纪初甚为流行的通过测量人的额头和身体来判断人种的做法，被认为是危险的生物简化论而遭到强烈谴责。生物学特性决定行为特性的观点遭到摒弃。

分子生物学研究为我们了解身体的特性打开了一扇新的窗户。不会再回到生物决定论和生物简化论的老套子里（尽管有些人还在试图这样做，例如寻求基因决定性取向，参见《拉图尔》第七章），基因与文化的互动以及基因遗传与所处环境之间的相互关系，例如对孪生双胞胎的研究成为人们追逐的热点。人们渴望通过了解决定遗传疾病的基因来提高生命的质量。具有争议性的是，一些遗传疾病通过孕前的胚胎筛选的方法而被排除。于是引发了关于“生物学使命”的本质、疾病的界定即什么疾病应该通过这种方法来排除和“生命的质量”问题的争论。

传统的摄影术已经使我们越来越认识到，在不同的情况下身体是可以被使用并被塑造成看上去与以前不同并且更健美更漂亮。随着数码技术和因特网的普及，身体被更加广泛地散布。不仅脸上的雀斑在图片里可以经过修饰被祛除，身体还可以被支解并在因特网上散发。因为在因特网上可以随意搜寻到各种身体的剖面 and 断层的影像，医学院的学生们可以通过虚拟的教学材料获得医学知识。我们可以沉溺于网络性爱并在网上展示或窥探我们身体的秘密。

最新医学科学技术也有着举足轻重的作用。显微外科手术可以为易性癖患者提供一种变化和挣脱身体束缚的选择。体外受精胚胎移植（试管婴儿）、心脏和其他器官移植、控制论、新兴生殖技术和克隆，所有这些新学科新技术都引起我们对一系列伦理问题的思考：什么是“身体”，身体的各器官的“所有权”，生命的开始与结束的界定。艾滋病的传播和生育选择权的问题将焦点引向对个人权利与自由的讨论。

人口的构成比例的变化同样很重要。对不断增长的老齡化人口的慢性病的研究集中在身体的长期关怀、慢性病老齡化、健康以及死亡的界定（安乐死）。

综上所述，我们已经进入特纳所说的“身体社会的崛起”时代，“在这个社会里，我们所有重要的政治和精神事宜都要通过身体的渠道来阐述”。这也是我们急需出版一本关于身体的书籍的原因。在从艺术、人文科学、社会科学到生物科学的众多领域里，我们对身体的认知都取得了进步。我们试图将这些不同学科的代表作集中在一起，让大家畅所欲言发表意见并达成共识，解惑公众对身体的关注和对科学侵扰身体的忧虑。

一个完整的身体的研究： 试图削弱文化 生物和精神 身体分离的历史沿革

笛卡尔早期关于身体的论点曾主导了理性与启蒙运动的思想，他认为思想受身体的分泌和情绪支配。思想必须摆脱这些束缚。身体的本能只有经过培训、分类和规范才能获得思考和更高一级的思维。理性超



越肉体。因此，思想是与身体分离的。笛卡尔的名言是“我思故我在”。生物学与文化被分割开了。

20 世纪和 21 世纪关于身体的很多社会学理论都试图逃避这种身体二元论的观点。本书旨在结合自然科学和人文科学的观点来探讨一个完整的身体的理念。

我们可以发现传统的社会学和人类学在逐渐向非二元论靠拢。社会学家玛丽·道格拉斯认为身体是区分神圣与亵渎、纯洁与危险的重要的和有力的标志。她探讨了身体在不同的文化背景下所代表的不同文化意义。社会学的传统观点集中于研究一个理性的、脱离肉体的和决策的过程，这个过程与实效性和最低成本的准则相关联。对生物简化主义、种族主义和男性至上主义存在恐惧。这说明传统社会学缺乏对生物学、身体和超越理性性关系的研究。

卡尔·马克思认为人只有通过明确的社会关系和社会实践才依存于自然。因此，人需要通过主动的、具体的和美化的方式塑造自己。弗里德里希·恩格斯研究了生活在不同阶层的人在不同年龄段的身体特点以及他们不同的健康状况。然而，在很多学科里，类似的马克思主义者的观点被统称为唯物主义，即身体是由物质生产力决定的。在这些学说中，身体不再具有生命力而更多是客观生产力的产物。

再从历史角度来看，马克斯·韦伯认为身体和它的情绪正受到理性的规范和控制，这是与新教伦理和资本主义的崛起联系在一起的。根据新教伦理，肉体的欢娱被从事艰苦劳动的禁欲的身体所唾弃。韦伯关于资本主义对身体的控制和监督的论点与米歇尔·福柯的想法不谋而合。福柯认为训诫和监视身体的机构出现于 18 世纪末和 19 世纪。这种情况不仅发生在诊所体检中，而且在学校、工厂、军事学院、监狱、关于性关系的谈论中都有出现。福柯的作品着重讨论了作为权力和知识的产物的身体在社会构建中的作用。

最近有很多新著作试图探讨现有学说之外的本源“前社会”的身体与社会构建的身体、作为权力和知识的产品的身体之间的对立。在不涉及生物简化主义或基因决定主义的情况下，需要重温对生物学的讨论。

试图超越思想与身体二元论的一个重要人物是莫里斯·梅罗·庞

第。他以感性的身体-主体替代了笛卡尔的“我思故我在”。他认为感知并不是对客观世界简单的感觉，因为感觉是由身处的环境和身体如何触摸与感受决定的。因此，感知是肉体的和物质的，它通常存在于一个特定的环境背景中，而且是有原因的。同样，像生气这样的情绪绝不只是内在的状态；它们涉及生气的原因和像挥拳头这样的动作。所以在梅罗·庞第看来，灵与肉、主观与客观不可分割；它们普遍存在于现实生活中。

可以说，高夫曼是另一个努力摆脱社会/身体二元论的学者。他通过研究演员如何穿梭空间、感到局促不安和在“前台后台”不同的表现来解释日常生活的细枝末节。也就是说，社会生活是身体起决定作用的实际日常能力。皮埃尔·布尔迪厄也对日常生活给予了关注。依照他对身体习性和身体仪态的想法，他验证了身体的构造和身体的姿态是如何影响社会结构的存在和实在。在他看来，一句简单的指令“站直了”就可以全面体现一种生活哲学。但是最终他的观点还是强调处于客观结构中的身体的社会化。所有的观点都融于身体社会决定论这一点上。

精神分析学也被认为是关于身体的一种二元论学说。它强调自然的本能和主观能动，因此倾向于生物简化主义。然而，伊丽莎白·格罗斯认为，弗洛伊德所说的主观能动具有代表性的尺度，它能改变和超越生物的本能。因此，身体被欲望重建。同样，潜意识不是由原始生物本能组成的而是由我们赋予本能的精神表现构成。

由此看来，我们可以认为弗洛伊德超越了精神/身体二元论。杰克·拉康将后结构主义运用于心理分析，在他的作品里可以看到文化意义上的身体的概念。对于拉康来说，身体是通过语言和外部关系所构建的。这些观点的出笼否定了本质主义论者对女性和男性性关系的论述，强调了语言势必会回归生物学/文化二分法，而由于语言的作用，文化肯定比生物学有优势。德勒兹和噶塔里采用激进的方式消除了精神/身体二元论。他们强调产生是一个渐进的过程、主张把二元思想的目标分解成细小的过程并关注随意性和流动性，这些想法看上去挺吸引人，但引起争议的是，他们忽视了身体本身，所以他们的理论依然是二元论的。

也许只有女权主义最成功地摆脱了二元主义并向一个完整的落实的



理论发展。女权主义将生活经验与文化意义联系在一起。但是，早期很多女权主义者关于身体的文章将生理的性和文化（社会）的性相对立，这种思想依旧停留在二元论的套路里。近期，作为第三次浪潮的女权主义的代表人物露丝·伊莉格瑞和朱迪·巴特勒主张废除二元论，支持“非一性”、多元化和流动性的激进学说。伊莉格瑞比较了男性性行为的单一性、统一性和对女性身体欲望的多样性、变化性以及更敏感的局部性。她认为女性应该为这种多元化和流动性探索和寻求一种话语。为此，她正努力将女性身体经历的物质性及其文化意义包括在内。

巴特勒关注话语范畴里关于性的解释。“性别”是一个“理想的说法”，而且在性行为实施过程中、在物化了的性行为中，规范的形式被再次提出。因此，物化的身体是权利的体现。所以“性别”不单纯是我“所有的”，而是使“我”可能存在的规范形式之一。所以性行为的物质化表现使论述和制度规章的权力再现。受规则排斥的是那些被社会冠以“怪异”的性行为方式；但是这种怪异行为的实施和公开的宣告是为了使同性恋和其他性癖好大行其道。于是出现了流动性和论战甚至“物质”都被看作是权利的一个影响。但是话语还是主宰了像疼痛这样的身体体验。在试图远离“纯洁的身体”的愿望中，也许话语的力量占据了太多的分量。

作为女权主义者的格罗斯从身体具有性特征的角度进行了更深入也许更成功的探讨以便解决生物与文化的关系。她把记录在生物人体上的社会、文化和语言比作在纸上记录文字。她认为一个空白石板上或光滑的白纸上的书写模板是不精确的。正如任何一个书法家都清楚的，书写的质量是由所用的纸张的质量和类型决定的。我们需要摒弃在白纸上书写模板的习惯，而采用蚀刻术，这样可以考虑所书写的材料的特点以及用它们创造出的文本的效果。在不断转化的过程中，身体与思想、带有性别的身體与文化性别的解释都需要被理解为辨证的关系。这就是第七章的作者拉图尔所讨论的或者论还是兼有论的动因。

各章的主题

以上简单概括的知识界关于思想/身体二元论的争论是对时下关于身体是主体还是客体的更广泛的社会争论的回应。这种争论是身体困扰我们的根本原因并成为如此众多矛盾的焦点。

作为客体的身体是通过作为受害人的身体生动地展现出来的。裸体和受到伤害的身体容易受到攻击并需要我们的帮助。第八章斯平得勒所讨论的冰行者的身体最初被认为是裸体的，而且这个在冰冻的阿尔卑斯山上的废墟中的公开裸露是使他产生思想的一个重要因素。客体的身体就是自我、存在和经验体现的身体。这就是坎特对人的身体的定义（参见第四章）。坎特着重讨论了我们是如何发展自我、人格和个体的观念的。

另一方面是作为主体的身体。在第八章里，斯平得勒探讨了冰行者是如何引起人们对所有权问题的讨论——这个尸体是意大利人还是奥地利人。在第四章里，坎特描述了一些对身体侵犯的案例是如何将身体看作是没有人格的“物体”的。身体的商品化观念把我们的注意力引向几个方面：身体、身体部位和身体治疗是市场的一个部分。这时的身体不再是自我、客体，而是可以支解、买卖、转让和被具体化的东西。拉克和斯平得勒分别在第五章和第八章中讨论了福柯向我们介绍的法理学对身体的显微检查。以上情况里，身体都是作为客体被支解、剖析和治疗的。事实上，解剖学的过程已经被运用于特怀曼所阐述的发生分子学研究的逻辑结论中了（参见第一章），它使我们通过简单的原理就可以理解身体是如何创造和构建的。除了人类基因外，其他基因序列的公布（参见古德菲洛，第二章）说明一些生物分子是如此接近而且生物原理是如此普遍。

在处理这两种关于身体的不同观点的争论时，我们已经开始思索扩展身体的定义。在今天的社会和文化的很多领域里出现了对身体的分界限的关注，而停止了身体与机器、人的身体与动物的身体、男性与女性、活人与死尸、虚与实、整体的与零散的、碎片的身體等之间的对



立。正如波罗克在第六章中所描述的，艺术与色情的界限现在被重新定义。

因此，在今天的西方社会里对身体的不确定性和争论依然存在。但是还有一些更加深远的东西在其中。对身体的具体化和分析使控制论成为可能。在第二章里，高德菲洛预想了一个未来世界，它有巨大能力界定每个个体基因特点并对疾病和药品等能提前做出反应。他认为所有这些控制都会导致更好的生活。但是，这种控制也可能导致对后代和族群遗传的基因控制。21 世纪身体的一个重要特征是大规模地滥用身体控制。然而，由于前面提到的一些争论，很可能出现的情况是不管用胚胎植前筛选法还是后期的基因疗法，现代市场和消费主义都会通过基因干扰来确定什么部位可以改变。毕竟，针对试管婴儿的出现产生了同样的争论而且在过去的 20 年里从未发生过如此有组织的全社会的滥用情况，但是现在这种情况被广泛地使用。同样，人类基因工程的公布是我们对身体的生物理解的一个根本的标志点，虽然是极端的程度，但是它使医疗检查和医疗介入成为巨大的可能。

因此，与这种具体化和控制相联系而出现了回归身体是客体的潮流。从波罗克的第六章中可以读出他思想的转变，从女性裸体是喜好窥阴的男性的客体到女性裸体成为在特定的社会环境里对女性探索的主体。同样在坎特所举的例子（参见第四章）中也可以看出新药和微孔技术如何在医疗手术中越来越多地把病人当人来考虑的。在拉克的文章中（参见第五章）可以看到关于身体出现的人权问题。伦理，即谁对身体拥有控制和使用权，是沃诺克的第三章的中心思想。斯平德勒在第八章里讨论的冰行者拥有自己身体的权利吗？正如拉图尔（参见第七章）的质疑，如果身体被无限地和高价地利用，那么谁拥有这个或那个身体的权利？对于分解和再组合身体部位的行为，我们应该持有什么样的道德和民主观呢？身体的伦理政治会是什么呢？

一种观点认为社会可以达成一个理性的共识来处理众多的科学发现。这是沃诺克的观点。拉图尔从不同的角度认为，为了获得一个民主的妥协的结果，社会的、感情的和‘次等的’因素可以推动基因身体的‘上等’科学向特定的方向发展。当然，身体将会成为有关身体的各种矛盾主张的争论焦点。

结 论

总之，身体与社会是不可分的。正如沃诺克在第三章中所言，我们对身体涵义的理解是社会性的和历史性的；它会不断变化。她认为由于社会和科技的变化，对身体的定义也随之变化。

波罗克的第六章认为，自 19 世纪中期以来，法律对艺术与色情的界限一直在不断变化。坎特（第四章）谈到了近几个世纪身体惩罚形式的变化。他介绍了曾经被广为接受的残酷的折磨身体的酷刑如今遭到很多国家的抵制。

但是正如拉图尔所说的，关于文化与自然、现象学与生理学、文化与生物、精神与物质、主观与客观之间的二元论的争论仅有学术讨论是不够的。本书的所有作者都认为最终需要对伦理和身体的政治进行一场讨论。我们希望本章对这场讨论能有所贡献。

进一步阅读资料

- Clak, W. and Grunstein, M. , *Are we Hardwired? The Roles of Genes in Human Behaviour*, Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Foucault, M. , *The History of Sexuality*, Vol. 1 *An Introduction*, London: Allen Lane/Penguin, 1979.
- Giddens, A. , *The Transformation of Intimacy: Love, Sexuality and Eroticism in Modern Societies*, Cambridge: Polity Press, 1992.
- Grosz, E. , *Volatile Bodies: Toward a Corporeal Feminism*, Indianapolis: Indiana University Press, 1994.
- Ridley, M. , *Genome: The Autobiography of Species in 23 Chapters*, New York: HarperCollins, 2000.
- Turner, B. , *The Body and Society*, London: Sage, 1996.
- Williams, S. and Bendelow, G. , *The Lived Body*, London: Routledge, 1998.
- Wilmot, I. , Campbell, K. and Tudge, C. , *The Second Creation: Dolly and the Age of Biological Control*, New York: Farrar, Straus and Giroux, 2000.



I

构建身体

——发育的分子基础

Building the Body - The Molecular
Basis of Development

理查德·M. 特怀曼 (Richard M. Twyman) 曾获得沃立克大学博士学位，诺里奇约翰因斯中心全职科技文章作者，此前曾在剑桥大学分子生物研究室做博士后研究。他是多部分子生物学和发展生物学教科书的作者，包括《高级分子生物学》(1998)，《大事记：发展生物学》(2000) 和即将出版的《基因组分析与基因组学原理》(与普力姆斯合著)。

引 子

1997年夏天的一个星期六下午，我打开房门看到一个耶和华见证会的人站在门口。类似情况不是第一次了，我相信也不会是最后一次。如果我有时间，通常我的反应是礼貌地与他们交谈。我喜欢用我对科学的执著信念挑战他们对上帝的执著信念，我对他们赤诚的信念促使他们愿意放弃自己的时间而走家串户地宣教这一点很感兴趣。利用这个机会我邀请来访者进来喝杯咖啡一起聊聊彼此不同的信念。过了一会儿，他告诉我他永远都不会相信科学，因为它不能解释为什么你右手的细胞与你左手的细胞不同，而上帝可以。也许他是对的，但是作为剑桥大学发育生物学的教师，我觉得我有起码的义务为他解释在过去的20年间科学家在一些科学分支上所获得的成就的基本要点。最后，我承诺如果他阅读斯科特·吉尔波特撰写的《发育生物学》，我就阅读他的《圣经》，这本书和《圣经》一样是一本巨著，但比《圣经》拥有更多的图片和注释。按约定好的，一周后他来还书并说他认为书很晦涩但挺有启发。当然，我也履行了自己的诺言。发育生物学旨在从一个简单的细胞和受精卵细胞开始，解释一个生物体如何成为基本的细胞和分子的基础。这个过程涉及发育，细胞特化为不同的类型，细胞使自身有机化为不同的范型并形成固定的结构。从人类历史之初，它就困扰着人类。然而，在过去的30年里经过不懈的试验攻关，发育生物学的很多基础步骤开始被破解。本章将讨论发育生物学的一些重要步骤和它们的分子学基础。

建设圆形教堂

彼得·古德菲洛（参见第二章）将身体比作一个大型的结构复杂